



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# SANKT MÄRGEN

aktuell



## Redaktionsschlussänderungen Nachrichtenblatt

Das letzte Nachrichtenblatt 2018 erscheint am **Mittwoch, 19.12.2018**.  
**Redaktionsschluss ist am Montag, 17.12.2018, 10.00 Uhr.**



Das erste Nachrichtenblatt 2019 erscheint am **Mittwoch, 09.01.2019**. **Redaktionsschluss ist am Montag, 07.01.2019, 10.00 Uhr.**  
Es wird gebeten, den **Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten!!** Nachmeldungen sind nicht möglich.

## Die Öffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen

des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:

- Die **Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald** sind am 24.12. und am 31.12. sowie an den Feiertagen geschlossen. An allen anderen Tagen gelten die bekannten Öffnungszeiten.
- Die **Bauschuttrecyclinganlage und Erdaushubdeponie Langenordnach** ist vom 24.12. 13.01.2019 geschlossen. Ab KW 3 wird die Deponie dann nur an 3 Tagen pro Woche geöffnet haben und zwar Montag, Mittwoch und Freitag. An Fasnacht ist die Anlage vom 28.02. 10.03.2019 ebenfalls geschlossen. Die regulären Öffnungszeiten werden nach Winterende wieder eingehalten werden (Festlegung je nach Witterung).
- **Die Erdaushubdeponie Bader** in Feldberg Bärenthal ist vom 24.12. - 06.01.2019 geschlossen. An Fasnacht ist die Anlage vom 08.02. - 05.03.2019 ebenfalls geschlossen.

## Tagesordnung Gemeinderat

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Margen

Am Dienstag, dem 18.12.2018, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 12.1 Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2019
- 12.2 Änderung der Abwassersatzung
- 12.3 Vorberatung für den Zweckverband Hochschwarzwald, Gründung einer Tochtergesellschaft der HTG zum Betrieb der Toilettenanlage Titisee
- 12.4 Bekanntgaben
- 12.5 Frageviertelstunde

## Veranstaltungen

Jahreskonzert  
Trachtenkapelle St. Margen

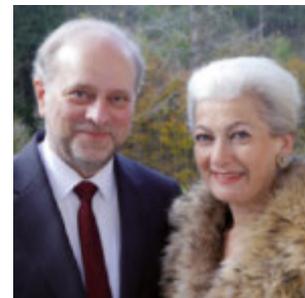


Tänze

26. Dezember 2018  
20 Uhr  
Schwarzwaldhalle St. Margen

Kostenloser Pendelbus ab 19 Uhr von der Haltestelle Ortsmitte  
Eintritt 7€ | Vorverkauf 6€ bei allen aktiven Musikern

Neujahrskonzert 2019 in St. Margen  
Dienstag, 1. Januar 2019, 17 Uhr  
Kapitelsaal im Kloster-Museum St. Margen



*Wien –  
St. Petersburg*

Ernstes und Heiteres zum Start ins Neue Jahr

**Györgyi Dombrádi** (Mezzosopran)

**Lambert Bumiller** (Klavier)

Anschließend Sektempfang

Eintritt (einschließlich Sektempfang)

Im Vorverkauf: 16 Euro/Schüler und Studenten: 10 Euro

An der Abendkasse: 18/12 Euro (keine Platznummerierung)

Tickets und Informationen bei der Tourist Info St. Margen (07652) 1206-8390 und bei allen Vorverkaufsstellen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Tourist-Information



#### **Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 12.12.2018:**

Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel.: 07651 - 93 38 80

#### **Donnerstag, 13.12.2018:**

St. Blasius-Apotheke Buchenbach  
 Lärchenstr. 2, Tel.: 07661 - 72 30

#### **Freitag, 14.12.2018:**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel.: 07661 - 53 13  
 Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

#### **Samstag, 15.12.2018:**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55

#### **Sonntag, 16.12.2018:**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55

#### **Montag, 17.12.2018:**

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal  
 Freiburg  
 Habsburgerstr. 131, Tel.: 0761 - 3 42 20  
 Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

#### **Dienstag, 18.12.2018:**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel.: 07661 - 27 66  
 Titisee-Apotheke  
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

#### **Mittwoch, 19.12.2018:**

Apotheke im ZO  
 Schwarzwaldstr. 78,  
 Tel.: 0761 - 8 88 79 79

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Bus- und Bahn-Fahrplan 2019 mit unterjährigen Änderungen

Im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) ist das Fahrplanjahr 2019 geprägt durch viele unterjährige Änderungen auf Grund der Inbetriebnahme von neuen und neu ausgebauten Strecken und weiteren Baustellen im Rahmen des Großprojektes „Breisgau-S-Bahn 2020“.

#### Jahresfahrplanwechsel

Zum Jahresfahrplanwechsel am 9. Dezember 2018 sind bei den Bussen und Bahnen nur kleinere Veränderungen und Anpassungen im Minutenbereich erfolgt. Einige morgendliche Züge fahren nun um wenige Minuten früher ab. Ein früher Bus der Südbadenbus auf der Linie 7205 startet an Schultagen bereits ab St. Peter.

Weitere Fahrplanänderungen erfolgen erst im Laufe des Jahres in folgenden Gebieten des Verkehrsverbundes:

#### Hochschwarzwald

Die Höllentalbahn nimmt stufenweise den Betrieb auf mit dem bisherigen Fahrplan-konzept. Seit 1. Dezember 2018 fahren wieder durchgängig Züge auf der Höllentalbahn West und der Dreiseenbahn im Abschnitt Freiburg – Titisee – Seeburg. Auf der Höllentalbahn Ost besteht weiterhin Schienenersatzverkehr (SEV). Der Busfahrplan für den Hochschwarzwald wurde auf diesen SEV angepasst und ist bereits zum 1. November 2018 erschienen.

Ab 1. April 2019 wird auch wieder der Abschnitt Titisee – Neustadt mit Zügen befahren und das Busangebot im Hochschwarzwald für die Linien 7258, 7259, 7261 und 7262 erneut angepasst. Dann erscheint auch das Bereichsfahrplanheft „Hochschwarzwald“. Der SEV zwischen Neustadt und Donaueschingen besteht noch bis Ende Oktober 2019.

#### Fahrpläne 2019

Aufgrund der Baumaßnahmen bleiben alle Fahrpläne am Kaiserstuhl unverändert gültig bis zum Baubeginn im Februar 2019. Neu **gedruckte Fahrpläne** erhalten die Kunden bei den Verkehrsunternehmen des Regio-Verkehrsverbunds Freiburg (RVF).

Aktuelle Informationen zum Fahrplan stehen ebenso im Internet als **Online-Fahrplan-auskunft** unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de) zur Verfügung. Mobil können Fahrgäste ihre Verbindungen über die RVF-App **FahrPlan+** oder **VAG mobil** abrufen.

### Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Neustadt** mit Andrea Biehler finden am **Dienstag, den 15.01.2019 von 10 bis 12 Uhr** im Rathaus, Pfauenstraße 2-4 statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherun-

gen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

### Weihnachtsferien

Die Mediathek in der Talvogtei in Kirchzarten ist über die Feiertage – vom 22.12.2018 bis einschließlich 01.01.2019 – geschlossen. Bis zum 21.12.2018 besteht jedoch noch ausreichend Gelegenheit, sich mit Büchern, Zeitschriften, CDs, Filmen und Spielen für die Ferientage zu versorgen.

Die Online-Bibliothek kann selbstverständlich auch in den Weihnachtsferien genutzt werden – unter [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene).

Für alle, die einem Musikliebhaber eine Freude machen möchten, gibt es das LUMIK-Geschenkabo (Das Abonnement umfasst 3 Abende, die aus 4 Konzerten frei gewählt werden können) für EUR 35 in der Mediathek zu kaufen.

### Zu verschenken

Wegen Ferienwohnungsaufgabe Kiefer-Schlafzimmer ab Januar 2019 komplett zu verschenken.

Kann gerne ab sofort besichtigt werden. Tel. Terminvereinbarung 07669/1452

### Polizei- und Ordnungssachen

### Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis - Laser-Lichtschranke

Datum:	22.11.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	Thurner, B 500
Einsatzzeit:	13.34 – 19.10 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1330
Beanstandungen:	70
Höchstgeschwindigkeit:	109

### In den Nachbargemeinden

### Der Musikverein Waldau lädt ein....

zum Weihnachtskonzert am 22.12.2018 um 20 Uhr in der St. Nikolaus Kirche Waldau

### VHS Dreisamtal

### Ausschreibung: Qualifizierung zu (Co)Dozent\*innen der VHS Dreisamtal



Die Akademie Himmelreich bietet in Kooperation mit der VHS

Dreisamtal die Möglichkeit, sich zur Kursleitung weiterbilden zu lassen. Menschen mit einer Beeinträchtigung, die ihr Wissen und Können an andere Menschen weitergeben möchten, erwartet eine vielseitige und bereichernde Aufgabe.

In einem Zeitraum von 2,5 Jahren bieten wir Ihnen eine professionelle Weiterbildung an. Die Qualifizierung ist für Sie als Teilnehmerin oder Teilnehmer kostenfrei. Langfristig werden Sie Kursleiterin oder Kursleiter der Volkshochschule Dreisamtal. Ab dem ersten Einsatz erhalten Sie eine Vergütung in Höhe von 21 € pro Unterrichtseinheit.

Folgende Inhalte stehen im Mittelpunkt: Sie erlernen die Vorbereitung und Durchführung eigener Kurse sowie den Einsatz unterschiedlicher Medien. Sie erhalten Weiterbildungen in Rhetorik, Kommunikation, Humor in der Kommunikation, Gewaltfreie Kommunikation (GFK) sowie Entspannungstraining. Während der 2,5 Jahre werden Sie persönlich begleitet.

Weitere Fragen sowie die Anmeldung richten Sie bitte mit Lebenslauf an:

Sebastian Vogl

Projektleiter (Akademie Himmelreich)

Tel.: 07661 / 98 62 – 252

E-Mail: [vogl@akademie-himmelreich.de](mailto:vogl@akademie-himmelreich.de)

Wolfgang Schulz

Leiter der Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Tel.: 07661 / 5827

E-Mail: [info@vhs-dreisamtal.de](mailto:info@vhs-dreisamtal.de)

Am Dienstag, dem 29.01.2019, findet von 17.30 bis 19.00 Uhr im Bürgersaal Verwaltungsscheune, Talvogteistraße 2, 79199 Kirchzarten eine erste Informationsveranstaltung statt. Hierzu laden wir Sie herzlich ein!

Das Projekt wird von der Baden-Württemberg Stiftung gefördert

### Frauenkurs: (Wieder-)Einstieg und berufliche Neuorientierung

Die Volkshochschule Dreisamtal bietet Frauen, die sich beruflich eine Veränderung wünschen, mit diesem Kurs bei Frau Bianka Kölbl Unterstützung an.

Modul 1: „Sichten und ernten der Erfahrungen - die Ausgangssituation“  
Modul 2: „Blick in die Zukunft - die (neue) Perspektive“  
Modul 3: „Veränderung konkret - die ersten Schritte“

Während des Kurses steht die Dozentin den Teilnehmerinnen für Einzelgespräche zur Verfügung. Nach dem Kurs findet ein individuelles Abschluss- und Auswertungsgespräch statt. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit der weiteren Begleitung in Einzelcoachings.

Der Kurs umfasst 6 Termine in Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum. Die Gebühr beträgt 79 €. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel. 07661-5821.



## AUS DEM GEMEINDERAT



### Sitzung vom 04.12.2018

#### Einbringung des Haushalts 2019

Zunächst gibt Bürgermeister Kreutz einen Rückblick auf die wesentlichen Investitionen im Jahr 2018 wie Fertigstellung der Maßnahme „Erweiterung und barrierefreier Umbau des Klostermuseums“, Asphaltierung der Gemeindefraße Erlenbach, Dachsanierung Kläranlage.

Er kündigt weiterhin an, dass 2019 Investitionen im Abwasserbereich anfallen werden. Die Pumpen im Abwasserpumpwerk Sägenbach müssen ersetzt werden. Die geschätzten Kosten belaufen sich hier auf rd. 80.000 €. Die Bürgermeister spricht außerdem die Höhe der Kreisumlage an, die mittlerweile bei fast 840.000 € liegt, dies bei unverändertem Hebebsatz. Kreditaufnahmen sind im kommenden Haushaltsjahr nicht vorgesehen. Die Verschuldung würde demnach nach Ablauf des Haushaltsjahres auf rd. 1.200.000 € zurückgehen. Rechnungsaufsicht Michael Faller erklärt, dass der vorliegende Plan erstmals seit Umstellung auf das neue Recht Einträge wieder in allen drei Spalten Ansatz Planjahr, Ansatz Vorjahr und Rechnungsergebnis Vorvorjahr, enthält. Dadurch haben die einzelnen Ansätze eine höhere Aussagekraft. Obwohl durch das anstehende Roßfest zusätzliche Einnahmen von 25.000 € eingeplant sind enthält der Plan einen Fehlbetrag i. H. v. rd. 11.000 €. Da während der sogenannten Übergangsphase noch die Maßstäbe des alten Rechts angewendet werden können, wäre der vorliegende Entwurf dennoch genehmigungsfähig. Eine Erhöhung der Wassergebühren ist nicht vorgesehen, jedoch sollen die Abwassergebühren aufgrund der durchgeführten und anstehenden Investitionen um 0,10 € erhöht werden.

Die Beratung des Haushaltsentwurfs wird in der nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzung erfolgen. Der Gemeinderat ist angehalten bis dahin den Entwurf durchzusehen und Anregungen bzw. Änderungsvorschläge rechtzeitig an Michael Faller zu melden.

#### Vorberatung für die Sitzung der Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbands

1. Änderung des Flächennutzungsplans – Genehmigung des Entwurfs und Beschlussfassung zur Durchführung der frühzeitigen Bürger- und Behördenbeteiligung

Bürgermeister Kreutz erläutert Anlass und Planungsziele, insbesondere in Bezug auf die in St. Märgen, Thurner, vorgesehene FNP-Änderung. Aber auch die Änderungen in St. Peter und Glottertal werden erwähnt. Des Weiteren geht der Bürgermeister auf den vorliegenden Umweltbericht ein. Der Gemeinderat erteilt einstimmig die Zustimmung

an die Verbandsräte in der Verbandsversammlung den Entwurfsunterlagen sowie der Durchführung der frühzeitigen Bürger- und Behördenbeteiligung zuzustimmen.

2. Einführung des Neuen Kommunalen Haushaltsrecht (NKHR) im Gemeindeverwaltungsverband St. Peter – Grundsatzbeschlüsse

Der Gemeinderat erteilt einstimmig die Zustimmung an die Verbandsräte in der Verbandsversammlung zuzustimmen.

#### Luftreinhalteplan Freiburg, 3. Fortschreibung, Stellungnahme im Rahmen der öffentlichen Anhörung

Die Gemeinde hat die Gelegenheit, gegenüber dem Regierungspräsidium Freiburg zur Fortschreibung des Luftreinhalteplans der Stadt Freiburg Stellung zu nehmen.

Bürgermeister Kreutz weist zunächst auf Versäumnisse der Stadt Freiburg hin, rechtzeitig die Realisierung des Freiburger Stadttunnels vorzunehmen. Er äußert auch seine Verwunderung über verschiedene Ansätze der Stadt. So sei im Jahr 2020 anlässlich des 900jährigen Stadtjubiläums geplant, die B 31 an einzelnen Tagen zur Durchführung von Feierlichkeiten zu sperren. Frau Landrätin Störr-Ritter ist wegen dieses Themas bereits in Kontakt mit den Verantwortlichen getreten.

Der anwesende Vertreter der Bürgerinitiative, Herr Prof. Bachmann hat eine Tischvorlage erarbeitet in welcher er das Thema aus Sicht der BI beleuchtet. Ihm wird Gelegenheit gegeben die Inhalte zu präsentieren. Er erläutert u. a., dass die in Freiburg gemessene maximale NO<sub>2</sub>-Belastung mit 43 mg nur um 3 mg über dem vorgegebenen Grenzwert liegt. Durch Veränderungen in der Fahrzeugflotte soll dieser Wert bis 2020 um weitere 5 mg zurückgehen, d. h. der Grenzwert würde dann auch eingehalten und dies obwohl die Messstellen am denkbar ungünstigsten Standort positioniert und damit die Ergebnisse auch nicht repräsentativ seien.

Während der Diskussion im Gemeinderat werden befürchtete Auswirkungen angesprochen. Der Schwerlastverkehr muss immer wieder auf Gehwege ausweichen, da die Ortsdurchfahrt nicht entsprechend ausgelegt ist und der Platz bei Begegnungsverkehr ausreicht. Dies stellt ein erhebliches Sicherheitsrisiko dar, ebenso werden dadurch die Gehwege in Mitleidenschaft gezogen. Auch das Prädikat „Luftkurort“ sieht der Gemeinderat gefährdet. Der Bürgermeister stellt nochmals klar, dass es Eigenschaft einer Bundesstraße wie der B 31 ist, dem überregionalen Verkehr zu dienen. Dementsprechend könne es nicht sein, dass nun dieser Verkehr auf Land- und Kreisstraßen ausweichen muss. Die Verwaltung wird eine entsprechende Stellungnahme vorbereiten, in der die Stadt Freiburg eindringlich gebeten werden soll von ihren Plänen abzusehen. Es wird auch angeregt, dass der Zweckverband Hochschwarzwald die betroffenen Gemeinden durch Abgabe einer Stellungnahme unterstützt.

#### Stellungnahmen zu Bauanträgen

1. Antrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage im Kenntnisgabeverfahren, Hirschenhof 17, Flst. Nr. 478 Wird zur Kenntnis genommen.
2. Antrag auf Neubau Dachgaube, Waldweg 1, Flst. Nr. 91/25 Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.
3. Antrag auf Überdachung der Hocheinfahrt (Dachverlängerung), Ohmenberg 9, Flst. Nr. 80 Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.
4. Antrag auf Neubau eines Leibgedings mit Wintergarten, Schweighöfe 8, Flst. Nr. 224 Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.
5. Antrag auf Nutzungsänderung; Änderung der Raumaufteilung in OG und EG, Einbau einer kleinen 1-Zimmerwohnung im UG und Einbau einer Innentreppe von UG ins EG, Glottertalstr. 23, Flst. Nr. 132/6 Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

#### Bekanntgaben

Der Bürgermeister stellt den Kalender der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen vor. Der Kalender kann im Rathaus für 10,- € erworben werden.

#### Frageviertelstunde

Ein Bürger stellt die Frage nach den Plänen für den Breitband-/Glasfaserausbau.

## TOURIST- INFORMATION



### Veranstaltungen von 12.12.2018

bis 19.12.2018

#### Mittwoch, 12.12.2018

19.00 Uhr

Kapitelsaal

#### Weihnachtswunsch

Autorenlesung mit Birgit Hermann  
„Badisch kriminell Weihnacht“

#### Sonntag, 16.12.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen

#### Kloster Museum St. Märgen

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum. Führungen: 10.15 Uhr und 11.45 Uhr.

Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei



11:00 - 22:00 Uhr

Thurner Wirtshaus

**Feierliches Adventskonzert**

Kiev Brass Quintet - Oleksienko Roman, Trompete, Oleksandr Shevchuk, Trompete, Mykola Galayy, Horn, Oleksiy Portenko, Posaune, Sergiy Klimchenko, Tuba. Eintritt frei, Spenden hochwillkommen

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthaus

**Ausstellung „Adieu Tristesse“ kunsthaus St. Märgen**

Die Ausstellung Adieu Tristesse ist wie ein warmer Ofen. Eine Erheiterung für den Geist, in der farben-reduzierten Winterzeit im Schwarzwald. Romain Burgy, Malerei, Yusuf El-Saleh, Skulpturen. Ausstellungsende: 17.03.2019. Eintritt frei

**Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?****Bücher****900 Jahre – St. Märgen**

Lebendige Geschichte 29,00 €

**Lieblingsplätze**

zum Entdecken – Hochschwarzwald von Birgit Hermann 16,00 €

**Vom Schaltkarrendorf nach Mazedonien**

Adolf Fallner im Ersten Weltkrieg von Stefan Metzger 16,00 €

**LISTIG LYRISCH LIEDERLICH**

Geträumt und gereimt von Günter Schwab 12,00 €

**Schritt für Schritt auf dem Weg der Liebe**

auf dem Jakobsweg als Paar unterwegs von Dieter Bädle 12,00 €

**Schwarzwaldmädel**

Ansichten einer Bilderbuchschönheit 12,00 €

**So schmeckts im Schwarzwald**

Bei den Naturparkwirten 4,95 €

**Trachteneielfalt**

in Baden-Württemberg 29,50 €

**Xaver im Uhrenland**

Weihnachten bei den Schwarzwaldengländern von Heidi Knoblich 14,90 €

**Die Baugeschichte des Klosters St. Märgen auf dem Schwarzwald**

Elisabeth Irtenkauf und Klaus Hog 39,00 €

**Schwarzwälder Kaltblut**

Geschichte und Geschichten, Band II von Thomas Armbruster, Wolf Brodauf, Gerhard Schröder 34,00 €

**Kapellenwegführer**

„hochspirituell“ 2,95 €

Die Bücher von **Ernst Hug** - alle im **Sonderangebot-****Kalender****Echtzeituhr 2019** 25,00 €

Ersatzblätter für 2019 10,00 €

**Pferdekalender** 15,00 €**Feuerwehrkalender** 10,00 €**Konzertkarten****„Neujahrskonzert „Wien – St. Petersburg““**Neujahrskonzert 2019 in St. Märgen, 01.01.2019, 17.00 Uhr im Kapitelsaal des Kloster-Museums mit **Györgyi Dombrádi**, Mezzosopran und **Lambert Bumiller**, Klavier**Tickets für Europa Park Sommer 2019**

Erw. 52,00 €, Kinder /Beh.44,50 €

**SchwarzwaldCard**

Freier Eintritt in 150 Attraktionen, gültig an drei Tagen inkl. 1 Tag Europapark und vielen Bonus/gültig ganzjährig  
mehr Infos unter [www.schwarzwaldcard.info](http://www.schwarzwaldcard.info)

**Verschiedene Geschenkartikel**

900 Jahre Wein / Weinset und vieles mehr...

**...alles erhältlich bei Ihrer Tourist-Information****KIRCHEN-NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter****Gottesdienste in St. Märgen****Donnerstag, 13.12.2018**

Pfarrkirche, 08.00 Uhr - Schüलगottesdienst als Eucharistiefeyer

14.00 Uhr - Gottesdienst der Senioren

**Freitag, 14.12.2018**

Kapelle Glashütte, 19.00 Uhr - Eucharistiefeyer

**Samstag, 15.12.2018**

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Sonntagvorabendmesse mit der Freiw. Feuerwehr

St. Märgen (Predigt: Pfr. Dr. Stefan Meisert)

**Mittwoch, 19.12.2018**

Thurnerkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeyer

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster-schlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

**Evangelische Versöhnungsgemeinde  
Stegen****Evang. Versöhnungsgemeinde  
Stegen**

Sonntag, 3. Advent, 16.12.18, 10:00 Uhr  
Gottesdienst „50 Jahre Grundsteinlegung  
Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten“,  
gemeinsamer Gottesdienst mit der Heilig-  
geistgemeinde im Evang. Gemeindezent-  
rum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten, anschl.  
Umtrunk

**BERICHTE  
DER VEREINE****Feuerwehr****Termine****Montag, 15.12.2018**

19:00 Uhr, Generalversammlung, Alle  
[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

**Imkerverein****Anfängerkurs Imkerei**

Der Bienenzuchtverein St. Märgen bietet im Jahr 2019 einen Anfängerkurs in die Imkerei an.

An mehreren Terminen zwischen Frühjahr und Herbst, werden wir gemeinsam mit jedem Anfänger ein Bienenvolk bilden und bis zur Einwinterung erweitern und pflegen. Der Kurs findet bei Oskar Saier Erlenbach 2 statt.

Anmeldung bei Josef Hog Tel.07669/357

**INTERESSANTES &  
WISSENSWERTES****Dürre und der  
Wagensteigbach**

2018 herrscht Dürre am Wagensteigbach. Sie waren oder sind von der Dürre betroffen? Nehmen Sie teil an unserem **Workshop** zum Thema **„Dürre und der Wagensteigbach“**. Gemeinsam möchten wir das Ereignis einordnen, potenzielle Ursachen und Folgen diskutieren. Wir bitten um Anmeldung:

Einladung: <https://www.hydro.uni-freiburg.de/veranstaltungen/veranstaltungen/wagstg-ws>  
Wann: Am Mittwoch den 18.01.2019, 15:00 – 17:00 Uhr

Wo: Senatssaal (2.Etage), Rektorat der Albert-Ludwigsuniversität,  
Friedrichstraße 39, 79098 Freiburg i. Br

Kontakt:

[wagensteigbach@hydrology.uni-freiburg.de](mailto:wagensteigbach@hydrology.uni-freiburg.de)**Lebenshilfe Südschwarzwald  
e. V. Titisee – Neustadt****Persönliche Hilfen Hochschwarzwald / Familienlotse / Familientlastender Dienst**

Die Lebenshilfe bietet individuelle Unterstützung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Dies kann eine Beratung rund um das Thema Behinderung sein oder ein Familientlastender Dienst (FED) für Menschen mit Behinderung durch ehrenamtliche Mitarbeiter/innen.

Für Menschen mit einem Pflegegrad können die Angebote über die Pflegekasse abgerechnet werden.

Kontakt: Sabine Verborg Telefon (07651) 97 27 7-11, [pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de](mailto:pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de)

**Engagierte ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer für die Begleitung von Kindern und Erwachsenen mit einer Behinderung gesucht.**

Die Tätigkeit wird mit einer steuerfreien Aufwandsschädigung vergütet!

Einzelheiten zu den einzelnen Betreuungen finden Sie auf unserer Website [www.lebenshilfe-ssw.de](http://www.lebenshilfe-ssw.de) unter Jobs/Ehrenamtliche Tätigkeit gegen Entgelt



Bei Interesse freut sich Frau Verborg über Ihre Kontaktaufnahme unter pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de Telefon 07651/972 77-11

### Gruppenangebote Hochschwarzwald

Für Menschen mit einer Behinderung ist es oft schwer, ihre Freizeit zu gestalten und ihren Interessen nachzugehen. Gleichzeitig bedeutet unser Freizeitangebot auch freie Zeit für die pflegenden und betreuenden Angehörigen.

**Unsere Angebote:** Ferienfreizeiten, Freizeitclubs, Sport und Bewegung, Tagesunternehmungen, Bildungsangebote  
Kontakt: Sabine Verborg Telefon (07651) 97 27 7-16, freizeit@lebenshilfe-ssw.de

### Schule, Ausbildung, Weiterbildung

#### 6-jähriges Berufliches Gymnasium am Walter-Eucken-Gymnasium

Das Angebot des Beruflichen Gymnasiums am Walter-Eucken-Gymnasium in Freiburg wendet sich an Haupt- und Realschüler sowie Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsschule mit guten Leistungen sowie Gymnasiasten. Das Walter-Eucken-Gymnasium Freiburg präsentiert sich und sein sechsjähriges Wirtschaftsgymnasium am **Donnerstag, den 10.01.2019, um 19 Uhr in Raum 201**, Glümerstraße 4, 79102 Freiburg-Wiehre.

Interessierte Eltern und Jugendliche erhalten dort Informationen zu Unterricht, Aufnahmebedingungen, Fremdsprachenangeboten, Projekten und Praktika, besonderen Angeboten in Kunst, Sport und Mediennutzung sowie zusätzlichen Lernangeboten.

Schnuppertage für interessierte Schüler sind nach Absprache möglich. Nähere Infos unter [www.weg-freiburg.de](http://www.weg-freiburg.de)

#### Weiterbildung für Frauen im Tourismus – „FiT Wohlfühlen bei uns“

Seminar für Gastgeberinnen in Buchenbach, Berghaupten und Friedrichshafen  
Die Tourismusbranche hat sich in den vergangenen Jahren rasant verändert: moderne Techniken beeinflussen das Informations- und Buchungsverhalten der Gäste, viele neue Regelungen und Gesetze bestimmen den Alltag. Für Vermieter von Ferienwohnungen und Privatzimmern gilt es, stets aktuell informiert zu sein, um professionell agieren zu können. Das Seminar „FiT – Frauen im Tourismus. Wohlfühlen bei uns“ bietet hierfür ein „Rundum- Paket“. Die 8-tägige Schulung ist auf die Bedürfnisse von Anbietern im Tourismus zugeschnitten. Schulungsbeginn ist am 17.01.2019 in Friedrichshafen, am 05.02.2019 in Berghaupten und am 06.02.2019 in Buchenbach. Anmeldeschluss ist für Friedrichshafen am 30. Dezember 2018, für Berghaupten und Buchenbach am 21. Januar 2019. Weitere inhaltliche Informationen zur Schulung „FiT-Frauen im Tourismus“ erteilt die Landesarbeitsgemeinschaft Urlaub auf dem Bauernhof in Baden-Württemberg e.V. Merzhauser Str. 111, 79100 Freiburg. Telefon 0761 / 271 33 600 Mail [info@urlaub-bauernhof.de](mailto:info@urlaub-bauernhof.de), [www.urlaub-bauernhof.de](http://www.urlaub-bauernhof.de)

### Veranstaltungen

#### Karten-Vorverkauf für die Lichter-Konzerte der Trachtenkapelle Glottertal

Liebe Musikfreundinnen und -Freunde, zu unseren Lichter-Konzerten in der Eichberghalle am 25. und 27. Dezember, jew. 20.00

Uhr, laden wir sie herzlich ein. Vorverkauf für beide Konzerte seit Mo., 10.12.2018 in der Tourist-Info Glottertal (Tel. 07684 91040). Eintrittspreis 13,- EUR (Kinder bis einschl. 12 Jahre frei)

Bitte beachten Sie, dass im Vorverkauf erworbene Karten an der Abendkasse nicht zurückgenommen werden können. Das ausführliche Programm steht auch auf unserer Internetseite [www.trachtenkapelle-glottertal.de](http://www.trachtenkapelle-glottertal.de)

#### SV Kirchzarten Laienschau-spiel – Theater 2019

Die beliebte Laienschau-spielgruppe um Martin Bräutigam hat sich für den Januar 2019 wieder ein unterhaltsames und kurzweiliges Stück herausgesucht. Gespielt wird im Kirchzartener Kurhaus die Kriminalkomödie „Rentnerblues – die Starermittler“ von Martin Stelzer.

Karten gibt's im Vorverkauf online auf [www.svkirchzarten.reservix.de](http://www.svkirchzarten.reservix.de), online bei Reservix ([www.reservix.de](http://www.reservix.de)), in den Kirchzartener Reservix-Vorverkaufsstellen Bücherstube Kirchzarten und Mobilfunk Kürner, sowie dann Restkarten an der Abendkasse.

Aufführungstermine:

Samstag, 05.01.2019 – 14:00 Uhr (öffentliche Generalprobe)

Samstag, 05.01.2019 – 20:00 Uhr

Samstag, 12.01.2019 – 20:00 Uhr



Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Frankreich

### Best of Normandie & Bretagne

Diese Reise in den Nordwesten Frankreichs kombiniert die Höhepunkte der Normandie mit denen der Bretagne zu einem einzigartigen Erlebnis. Die grüne Normandie, Heimat von Camembert und Calvados und die rauhe Bretagne, wildromantische Natur und keltische Spuren erwarten Sie ebenso wie eine kulinarische Vielfalt und wunderschöne Städte. Der französische Norden wird Sie bezaubern! Reisen Sie mit uns vom 30.04. bis 07.05.2019 in die Normandie und die Bretagne, Sie fliegen ohne Umstieg

ab/an Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

# 1.645,-

Rundreise in ausgewählten Hotels inkl. Halbpension

EZ-Zuschlag € 350,-

Alle Ausflüge im Reisepreis bereits enthalten.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

Das Beste der Bretagne und der Normandie • Alle Ausflüge im Reisepreis enthalten • Französische Spezialitäten inklusive • UNESCO-Weltkulturerbe Mont-Saint-Michel • Austern- und Weindegustation in Canale • Geheimnisvolle Menhire und Dolmen • Bequemer Flug ohne Umstieg in die Bretagne

1. Tag: **Sonderflug** ab Friedrichshafen nach Rennes - Quimper
2. Tag: Pointe du Raz - Pointe du Van - Cap Sizun - Douarnenez
3. Tag: Locmariaquer - Carnac - St. Malo
4. Tag: Mont-Saint-Michel - Dinan - Cancale
5. Tag: Bayeux - Arromanches - Deauville/Trouville
6. Tag: Deauville und Trouville
7. Tag: Le Havre - Honfleur - Etretat
8. Tag: **Sonderflug** zurück nach Friedrichshafen

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für Frankreich am 30.04.2019 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro  
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,  
Telefax: 075 32 / 80 01 - 22, Telefon: 075 32 / 80 01 - 0  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



### Ab sofort: Christbäume vom Scheuerhalterhof...

... sind garantiert unbehandelt und nadeln nicht. Verkauf bei jedem Wetter und abends im Innenbereich. Wir freuen uns auf viele Besucher: Familie Mark, Tel. 07669 921158

Das **Kreativ Team Dirc Wößner** in Titisee

sucht zur Verstärkung ab sofort einen

### Friseur/in

mit Erfahrung, für Voll- oder Teilzeit.

Bewerbungen an Kreativ-Team Dirc Wößner,  
Strandbadstr. 2, 79822 Titisee Neustadt  
Tel. 07651 8232 oder [dirc-woessner@gmx.de](mailto:dirc-woessner@gmx.de)

### 3-Zi.-Whg. mit großer Terrasse in St. Märgen Ortsmitte

ab sofort zu vermieten. Komplett neu saniert. KM 850,- € zzgl. NK + Garage 50,- € oder Stellplatz 30,- €, Kaution 2 MKM, keine Haustiere!

Besichtigungstermin 0152-31712586 oder 07684-907476 Schmieder

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



**EISKALTE ABFUHR  
FÜR DEN SCHNEE!**

Entdecken Sie unser attraktives Schneefräsenortiment und profitieren Sie von unserem Wartungsservice.



**HONDA**

**SONDERPREISE**  
22.11.-22.12.18

**ZG Raiffeisen Technik**

IHRE NIEDERLASSUNGEN  
DER VERTRIEBSREGION SCHWARZWALD-BAAR:

Donaueschingen · Güterstr. 16 · Tel. 0771 896795-17  
St. Georgen-Sommerau · Am Storzenberg 1 · Tel. 07724 6000  
Titisee-Neustadt · Gutachstr. 18 · Tel. 07651 7807  
Waldshut-Tiengen · Weilheimer Str. 15-17 · Tel. 07741 6806-0

www.zg-raiffeisen-technik.de

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

Für Druckfehler übernimmt die ZG Raiffeisen Technik GmbH keine Haftung

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • www.klavierbau-jacobi.de

*Faller*  
GARTENBAU

**Christbaumverkauf ab 14. Dezember**

- Jetzt schöne Weihnachtssterne
- Geschenkgutscheine oder Blumenabo als Weihnachtsgeschenk

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> und von 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Sa. 8<sup>00</sup>-12<sup>30</sup>  
Mittwochnachmittags geschlossen  
Heiligabend & Silvester bis 12 Uhr geöffnet!

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen • Tel. 309**



Natursteinwerk  
**Höcklin KG**

**Große Ausstellung**  
viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

- Urnengrabsteine in großer Auswahl
- kostengünstige Herstellung vor Ort
- sehr kurze Lieferzeiten

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoecklin.de



**Nachhilfe**  
Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

**Bisch Bestattungen**  
Inh. Manfred Schätzle  
Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar (auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie sämtliche Formalitäten.  
Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43  
**Tel. 07651/26 11**  
**Eisenbach**, Harzerhäuser 12  
**Tel. 07657/13 91**  
**Fax 07657/16 15**

Seit 1956



**ENERGIE SPAR CHECK**

Ihr Fachbetrieb für Ausbau und Fassade

Stuckateur  
**Weismann**

79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

**Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.**

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.

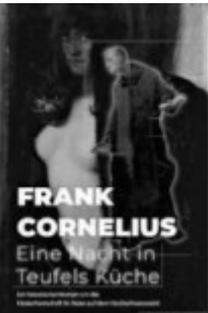


**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Das ideale Weihnachtsgeschenk:

**Frank Cornelius**  
Eine Nacht in Teufels Küche

Erhältlich im Buchhandel, oder signiert direkt beim Autor:  
frank.cornelius@gmx.de



**Grundstücke gesucht.**

Neu in Vogtsburg:  
Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besichtigungstermin in unserem Live-Haus.

- In allen Größen und Lagen für solvente Bauherren und Investoren (ohne Vermittlungsgebühr)
- Wir planen und bauen individuell für höchste Ansprüche.

Wir freuen uns auf Sie.

**Burkart Haus**

Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de, 07662 9369906

